

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 4038

[C — 2003/29520]

**17 JULI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toekenning van een afwijking van verscheidene normen in het secundair onderwijs**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, inzonderheid op artikel 19, gewijzigd bij de decreten van 5 augustus 1995, 2 april 1996, 25 juli 1996 en 17 juli 1998;

Gelet op het voorstel van de Algemene Overlegraad voor secundair onderwijs;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 15 juli 2003;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 17 juli 2003;

Overwegende dat het nodig is sommige opties en sommige graden te behouden teneinde een voldoende onderwijsaanbod te bieden per karakter en dat er geen concurrentie bestaat tussen gelijkaardige inrichtingen betreffende deze opties of graden;

Op de voordracht van de Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Er wordt voor het schooljaar 2003-2004 afgeweken van de normen voor het behoud van de opties in de schoolinrichtingen opgenomen in bijlage I van dit besluit.

**Art. 2.** Er wordt voor het schooljaar 2003-2004 afgeweken van de normen voor het behoud van de graden in de schoolinrichtingen die opgenomen zijn in bijlage II van dit besluit.

**Art. 3.** De Minister tot wiens bevoegdheid het Secundair Onderwijs behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2003.

Brussel, 17 juli 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,  
P. HAZETTE

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2003 — 4039

[C — 2003/29526]

**17 JUILLET 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant application, pour l'année scolaire 2003-2004, des articles 21bis et 21ter du décret du 2 juillet 1990 fixant le mode de calcul et d'utilisation du nombre global de périodes-professeur pour l'enseignement secondaire de plein exercice de type I et de type II**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 2 juillet 1990 fixant le mode de calcul et d'utilisation du nombre global de périodes-professeur pour l'enseignement secondaire de plein exercice de type I et de type II, notamment les articles 21bis et 21ter, tels qu'insérés par le décret du 15 octobre 1991;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 juillet 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 juillet 2003;

Considérant que les articles 21bis et 21ter dudit décret prévoient qu'un arrêté de l'Exécutif attribue annuellement le nombre de périodes accordées indépendamment du nombre global de périodes-professeur à l'ensemble des établissements d'enseignement secondaire; opère la répartition de ces périodes et détermine le nombre identique de périodes dévolu à chaque établissement;

Sur proposition du Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'année scolaire 2003-2004, en application des articles 21bis et 21ter du décret du 2 juillet 1990 fixant le mode de calcul et d'utilisation du nombre global de périodes-professeur pour l'enseignement secondaire de plein exercice de type I et de type II, le nombre de périodes attribuées à concurrence d'un montant de 6.094.837,5 EUR, indépendamment du nombre global de périodes-professeur, à l'ensemble des établissements secondaires organisés ou subventionnés par la Communauté française, est fixé à 4294 périodes.

**Art. 2.** Le nombre de 4 294 périodes visé à l'article 1<sup>er</sup> est réparti comme suit :

- ensemble des établissements organisés par la Communauté française : 1 042 périodes;
- ensemble des établissements organisés par les provinces, communes, associations de communes et toute autre personne de droit public : 764 périodes;
- ensemble des établissements d'enseignement libre confessionnel catholique : 2 448 périodes;
- ensemble des établissements d'enseignement libre confessionnel non catholique : 12 périodes;
- ensemble des établissements d'enseignement libre non confessionnel : 28 périodes.

**Art. 3.** Les périodes visées à l'article 2 sont attribuées à raison de 6 périodes au moins par établissement. La répartition du solde éventuel relève de la compétence de chacun des Pouvoirs organisateurs et groupes de Pouvoirs organisateurs, en concertation avec les organisations syndicales là où cette concertation est légalement prévue.

**Art. 4.** Le Ministre ayant l'Enseignement secondaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 juillet 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :  
Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,  
P. HAZETTE

---

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 4039

[C — 2003/29526]

**17 JULI 2003.** — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toepassing, voor het schooljaar 2003-2004, van de artikelen 21bis en 21ter van het decreet van 2 juli 1990 betreffende de berekening en de aanwending van het totaal aantal lestijden-leerkracht voor het secundair onderwijs met volledig leerplan van type I en type II**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 2 juli 1990 betreffende de berekening en de aanwending van het totaal aantal lestijden-leerkracht voor het secundair onderwijs met volledig leerplan van type I en type II, inzonderheid op de artikelen 21bis en 21ter, zoals ingevoegd bij het decreet van 15 oktober 1991;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 juli 2003;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 17 juli 2003;

Overwegende dat de artikelen 21bis en 21ter van dat decreet bepalen dat een besluit van de Executieve het aantal lestijden, die ongeacht het globaal aantal lestijden/leraar worden toegekend, jaarlijks toekent voor het geheel van inrichtingen voor secundair onderwijs; voor de verdeling van deze periodes zorgt en het identiek aantal lestijden bepaalt dat aan elke inrichting wordt toegekend;

Op de voordracht van de Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor het schooljaar 2003-2004, bij toepassing van de artikelen 21bis en 21ter van het decreet van 2 juli 1990 betreffende de berekening en de aanwending van het totaal aantal lestijden-leerkracht voor het secundair onderwijs met volledig leerplan van type I en type II, wordt het aantal lestijden ten belope van een bedrag van € 6.094.837,5, ongeacht het globaal aantal lestijden/leraar, toegekend aan het geheel van schoolinrichtingen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, vastgesteld op 4294 lestijden.

**Art. 2.** Het aantal van 4294 lestijden bedoeld in artikel 1 wordt als volgt verdeeld :

- geheel van inrichtingen georganiseerd door de Franse Gemeenschap : 1042 lestijden;
- geheel van inrichtingen georganiseerd door de provincies, gemeentes, gemeenteverenigingen en elke andere publiekrechtelijke persoon : 764 lestijden;
- geheel van inrichtingen voor katholiek vrij confessioneel onderwijs : 2448 lestijden;
- geheel van inrichtingen voor niet-katholiek vrij confessioneel onderwijs : 12 lestijden;
- geheel van inrichtingen voor niet-confessioneel vrij onderwijs : 28 lestijden.

**Art. 3.** De lestijden bedoeld in artikel 2 worden toegekend ten belope van minstens 6 lestijden per inrichting. De verdeling van het eventueel saldo behoort tot de bevoegdheid van elke Inrichtende macht en van de groepen Inrichtende machten, in overleg met de vakorganisaties daar waar dat overleg wettelijk bepaald is.

**Art. 4.** De Minister tot wiens bevoegdheid het Secundair Onderwijs behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 juli 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :  
De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,  
P. HAZETTE

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2003 — 4040

[C — 2003/29529]

**17 JUILLET 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 fixant organisation de l'année académique et portant règlement général des études dans les Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants), notamment les articles 36, 37, 39 et 46;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 fixant organisation de l'année académique et portant règlement général des études dans les Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française, notamment les articles 3 et 31;

Vu l'avis n° 8 du Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique adopté le 2 avril 2003, sur sa recommandation du 11 juin 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 février 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 mars 2003;

Vu la concertation avec les Pouvoirs organisateurs menée le 28 avril 2003;

Vu la concertation avec les organisations représentatives des étudiants menée le 28 avril 2003;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 35.616/2 du Conseil d'Etat donné le 2 juillet 2003 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre chargée de l'Enseignement supérieur;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002 fixant organisation de l'année académique et portant règlement général des études dans les Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française, les mots « et de la session d'évaluations artistiques » sont supprimés.

L'alinéa suivant est ajouté : « La session d'évaluation artistique ne peut toutefois utiliser plus de 3 semaines de la période de 30 semaines définies à l'alinéa premier. »

**Art. 2.** A l'article 31, § 2, du même arrêté, la phrase « Le Gouvernement fixe la liste de ces cours, sur avis du Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique visé par l'article 26 du décret du 17 mai 1999. » est remplacée par la phrase suivante :

« La liste de ces cours, fixée sur avis du Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique visé par l'article 26 du décret du 17 mai 1999, figure en annexe au présent arrêté.

Le Gouvernement modifie ces annexes après avis du Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique visé par l'article 26 du décret du 17 mai 1999. »

**Art. 3.** Le même arrêté est complété par les annexes figurant au présent arrêté.

**Art. 4.** La Ministre ayant l'Enseignement supérieur dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 juillet 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :  
La Ministre de l'Enseignement supérieur,  
Mme F. DUPUIS